



México: la desilusión de la transición

Por Zidane Zeraoui

En este trabajo, el autor presenta los cambios estructurales que vivió México en la última década para entender las nuevas condiciones político-económicas del país que favorecieron el cambio de sistema para posteriormente analizar las elecciones del 2000 que modificaron drásticamente el panorama político del país y finalizar con algunos comentarios sobre la gestión del presidente electo, Vicente Fox, en el primer año de su gobierno.

Mexico: the transition disillusion

By Zidane Zeraoui

In this work, the author presents the structural changes undergone by Mexico over the last decade, in order to understand the new socio-political conditions which led to a system change. He then proceeds to analyse the 2000 elections, which drastically altered the country's political scene and finally makes some comments on Fox's presidency in his first year in power.



.....

Nelson Mandela realiza un nuevo milagro. Esta vez, liderando la búsqueda de una paz duradera en la lastimada Burundi.

Por Emilio J. Cárdenas

Finalmente la paz llegó a Burundi. El autor describe los esfuerzos desplegados por el veterano líder sudafricano en la siempre difícil y complicada relación entre las etnias hutus y tutsis en ese país africano.

Nelson Mandela performs a new miracle. This time, by leading the search for a long- lasting peace in Burundi.

By Emilio J. Cárdenas.

Finally the peace comes to Burundi. The author describes the efforts of the South African veteran leader in the ever difficult and complex relationship between the hutus and tutsis ethnic groups in that African country.



“La ola de proteccionismo, dirigismo y keynesianismo viene asomando...”

Por Ana Cecilia Broitman y Gustavo Daniel Di Paolo

El presente artículo describe el contexto actual de desaceleración económica. Este análisis se plantea a partir de la evaluación integral de las economías de los principales bloques mundiales, puntualizando la influencia decisiva y el efecto “derrame” o “cascada” de las señales recesivas de la economía norteamericana sobre la otras economías y sobre el volumen del intercambio o flujo comercial mundial. Por otra parte, se expone la crisis de los procesos de integración económica, citándose particularmente el estado actual del proceso constitutivo del ALCA. También se analiza el surgimiento de opciones que parecían casi sepultadas por el neoliberalismo imperante: una inyección fiscal de origen keynesiano para revertir la desaceleración, prácticas proteccionistas y limitantes al grado de apertura de una economía, e indicios de dirigismo o regulación estatal de la economía.

‘A wave of protectionism, interventionism and Keynesianism looms up...’

By Ana Cecilia Broitman and Gustavo Daniel Di Paolo.

The article describes the present context of economic slow-down. The analysis is based on a complete evaluation of the main world blocs, highlighting the decisive influence and the ‘spilling’ or ‘waterfall’ effect of recessive signs in the American economy over other economies and over the entire world trade exchange and flow. Furthermore, the crisis in economic integration processes is exposed, particularly, the present state in the FTAA creation process. The author also analyses the rise of other possibilities, which seemed to be practically buried under the ruling neoliberalism: a state injection of Keynesian nature to revert the slow-down, protectionist practices limiting the degree of economy opening, as well as indexes of ‘dirigismo’ or state regulation of the economy.



Algunas consideraciones sobre la moralización de las Relaciones Internacionales

Por Jean Pierre Ferrier

El autor reflexiona sobre la moralización de las relaciones internacionales contemporáneas. Teniendo en cuenta dos temas de la agenda internacional: la “gouvernance” y el derecho penal internacional.

La “gouvernance” ha devenido, según Ferrier, en una regla de las relaciones internacionales y en casi una norma de derecho internacional público. Esta temática está siempre presente en los debates de la ONU y de la Unión Europea.

En lo referente al derecho penal internacional, señala sus dificultades para materializarse en una sociedad internacional hipócrita.

Some considerations about ethicalisation of international relations

By Jean Pierre Ferrier

The author reflects upon ethicalisation of contemporary international relations, bearing in mind two items in the international agenda: "gouvernance" and international criminal law. "Gouvernance" has become, according to Ferrier, a rule in international relations and nearly a norm of public international law. The matter is always present in UN and EU discussions.

As regards international criminal law, Ferrier points at its difficulties to materialise, in a hypocritical international society.



.....

China: la tradición del "reformismo". El camino a la apertura y modernización.

Por Sergio Cesarin

El trabajo destaca las diversas iniciativas de reformas políticas y económicas que China intentó aplicar a lo largo de más de un siglo de historia. Se vinculan estos procesos con la construcción del nacionalismo chino, el rechazo a la ocupación extranjera y el impacto de los cambios en la periferia del Imperio que alentaron la movilización social desde fines del siglo XIX hasta mediados del siglo XX. Desde esta perspectiva, el autor señalará la ausencia de novedad en el proceso de reforma y apertura iniciado por Deng Xiaoping en 1978, mostrándolo en realidad como la concreción de una pospuesta tarea de reconstrucción del poder económico de China.

China: the "reformist" tradition. Paths to opening and modernisation.

By Sergio Cesarin

This work highlights the different initiatives for political and economic reforms China has tried to apply over the last century. These processes are linked to the construction of nationalism and the impact of changes in the periphery of the Empire. Such changes resulted in the social movements which took place from the late XIXth century to the early XXth century. From this perspective, the author points at the absence of novelty in the reformation and opening processes initiated by Deng Xiaoping in 1978, looking at it, instead, as the implementation of a power reconstruction initiative in China.



.....

El mundo después del 11 de septiembre: nuevos y viejos debates.

Por Anabella Busso

Los atentados terroristas del 11 de septiembre desencadenaron nuevos y viejos debates en el campo de las RR.II. Aparecen interrogantes vinculados a la

crisis del orden de pos Guerra Fría, a las consecuencias negativas del proceso de globalización que causan inestabilidad sistémica y a la necesidad de reclamar por una recuperación del Estado, poniendo de manifiesto la necesidad de debatir las características del orden internacional actual y su posible evolución. Esta no es una tarea simple ya que los acontecimientos son muy recientes y hay más dudas que certezas. En este artículo se intenta separar que cuestiones empíricas y teóricas pueden ser rastreadas con anterioridad a los atentados y cuáles son nuevas, para pasar posteriormente a analizar conceptos que están vinculados con los atentados, así como sus consecuencias sobre las políticas exteriores de los EE.UU. y de latinoamérica.

The world after 11 September; new and old debates.

By Anabella Busso.

The terrorist attempts of 11 September resulted in old and new debates related to the crisis of the post Cold War order, the negative consequences of the globalisation process, which have caused systemic instability and the need to claim for a revival of state policies. This creates the need to debate on the characteristics of the present international order and their possible evolution.

This is not an easy task, since these are very recent events on which there are more doubts than certainties. In this article the author tries to distinguish between empirical and theoretical matters, which can be traced back to the time before the attempts and which are not new, in order to later analyse concepts related to the attempts, as well as their consequences as regards US and Latin American foreign policies.



.....

La individualización de la pena de prisión en las sentencias de los tribunales penales ad hoc de las Naciones Unidas

Por Fabián Raimondo

La única pena que los tribunales penales ad hoc de las Naciones Unidas se encuentran habilitados a aplicar es la pena de prisión. Las Salas de Primera Instancia gozan de amplia discreción a la hora de individualizar la extensión del término de la pena. Este artículo identifica los principios generales que les sirve de guía al respecto y se ocupa de la interpretación de las disposiciones legales relevantes que realizaran las Cámaras de Apelaciones de ambos tribunales. Este profundo análisis demuestra que la gravedad del crimen cometido y las circunstancias individuales de la persona condenada son los factores decisivos pero no únicos que operan a la hora de imponer una pena de prisión apropiada a una persona condenada por actos de genocidio, crímenes contra la humanidad y/o crímenes de guerra.

Individualisation of prison sentences in the sentences of the UN Ad Hoc Criminal Courts.

By Fabián Raimondo.

The only kind of sentence that the UN ad hoc criminal courts are able to apply are prison sentences. The First Instance Courts enjoy ample discretion in

order to individualise the extension of a sentence. This article identifies the main general guiding principles in this respect and also deals with the interpretation of relevant legal dispositions by the Courts of Appeal of both courts. This deep analysis demonstrates the gravity of the crime committed and the individual circumstances under which the accused was as decisive but not the only factors which operate when imposing a prison sentence in cases of genocide, crimes against humanity and war crimes.



Importantes cambios en la situación internacional

Por Carlos Ortiz de Rozas

El embajador Ortiz de Rozas analiza los cambios notables que produjo en el escenario internacional los acontecimientos trágicos producto de los atentados terroristas del 11 de setiembre pasado.

Resaltando sobre todo los ocurridos en la política exterior norteamericana, en particular las relaciones con Rusia, China y la India. Finalmente se resalta las consecuencias que para el permanente conflicto de Medio Oriente tuvo el discurso del presidente Bush ante Naciones Unidas.

Important changes in the international scene.

By Carlos Ortiz de Rozas.

Ambassador Ortiz de Rozas analyses the remarkable changes in the international scene since the tragic events involved in the terrorist attack of last 11 September. In doing so, he particularly highlights American foreign policy, especially as it comes to its connection with Russia, China and India. Finally, he mentions the consequences of Bush's speech at the UN in relation to the permanent conflict in the Middle East.



El cambio externo y las estrategias internacionales de la Argentina

Por Roberto Alfredo Miranda

Uno de los problemas más significativos de la evolución y el presente de la política internacional de la Argentina es su relación con el cambio externo. Se suele suponer que muchas de las frustraciones de política exterior están vinculadas al impacto que sobre la Argentina ejercen las transformaciones del contexto externo. Una de estas frustraciones es la política de inserción internacional sobre la cual el cambio habitualmente la expone como una política inconsistente. En este trabajo se plantea una hipótesis diferente a la de la contundencia de la influencia del cambio. Se sostiene que la incidencia del cambio externo prospera porque la política de inserción no está articulada con actitudes y conductas autonomizantes. Para ello se analizan distintos estilos de inserción a través de casos empíricos de la política exterior argentina.

External change and Argentine international strategies

By Roberto Alfredo Miranda

One of the most significant problems in the evolution and present of Argentine foreign policy seems to be its relation with external change. It is sometimes assumed that the majority of foreign policy frustrations are linked to the impact that transformations in the external context bear upon Argentina. One such frustration is the international insertion policy which change usually reveals as an inconsistent policy. This work presents a different hypothesis of how conclusive the influence of change can be. Incidence of external change flourishes because insertion policies are not articulated with attitudes and behaviours which foster autonomy. For that purpose, different styles of insertion are studied through concrete instances of Argentine foreign policy.



.....

El fin del sistema bipolar y sus consecuencias para América Latina

Por Alberto Sepúlveda Almarza

El autor hace un análisis de las relaciones internacionales, abordándola con elementos teóricos otorgados por modelos, en detalle desde la finalización de la Segunda Guerra Mundial hasta nuestros días. Hace hincapié en los posicionamientos de los países hegemónicos, y en las relaciones recíprocas de los mismos y con los más relevantes miembros de la sociedad internacional, en las diferentes dimensiones en las cuales se manifiestan las relaciones internacionales (político-diplomático, estratégico militar y económica), sin dejar de lado a los países latinoamericanos y las consecuencias de tales posturas.

The end of the bipolar order and its consequences for Latin America.

By Alberto Sepúlveda Almarza.

The author analyses international relations, basing this analyses on models which describe the international order since the Second World War. He highlights the positioning of hegemonic countries and their reciprocal relationships, as well as their relationships with the most relevant members of the international community. He also points at the different dimensions in which their international relations manifest themselves (political-diplomatic, strategic-military and economic), without leaving aside Latin American countries and the consequences of such positions.



.....

Las insinuaciones históricas del atentado en Estados Unidos

Por Alejandro Simonoff

¿Cómo explicar el atentado que sufrió Estados Unidos? El autor abre su trabajo con este interrogante, al que busca responder mediante la presentación de una visión histórica de la evolución del sistema internacional, sobre todo

los efectos de la globalización y las políticas norteamericanas en general, particularmente en Asia Central y el Cercano y Mediano Oriente, como una emergencia de las causas que llevaron a la concreción de los luctuosos hechos del 11 de Septiembre de 2001.

The historical insinuations of the US attempt.

By Alejandro Simonoff.

How can we explain the attempt suffered by the USA? The author opens his analysis with this question, which he tries to answer by outlining a historical overview of the evolution of the international system, particularly the effects of globalisation and American policies in general, especially in Central Asia and the Near East. These issues are presented as causes of the tragic events occurred on 11 September.



.....

La guerra en Afganistán y los intereses geopolíticos en Asia Central

Por Isabel Stanganelli

La Administración Bush consideraba -como la anterior- de interés estratégico prioritario la región de Asia Central y del mar Caspio. Sin embargo numerosos hechos demuestran que EE.UU. estaba sufriendo reveses en la región. El Tratado de Amistad y Cooperación firmado entre Rusia y China en julio de 2001 fue uno de los más notorios. La respuesta al ataque sufrido el 11 de septiembre coloca a la superpotencia en el corazón mismo de Asia. Un análisis de las posibles consecuencias de esta decisión obliga a prestar atención a los intereses y tendencias de las demás potencias asiáticas.

The war in Afghanistan and geopolitical interests in Central Asia.

By Isabel Stanganelli.

Bush administration, (like Clinton's), considered the region of Central Asia and the Caspian Sea as being one of prime strategic interest. However, numerous facts demonstrate that the US were encountering opposition in the region. The Friendship and Co-operation Treaty signed between Russia and China in July 2001 was one of the most salient examples of this tension. The response to the attack on September 11 places the superpower in the heart of Asia itself. An analysis of possible consequences of this decision forces us to focus our attention on the interests and tendencies of the other Asian powers.



.....

La Democracia Parlamentaria

Por Ricardo Vazquez

En este artículo, el autor describe los órganos y funciones de la Unión Interparlamentaria. Sus actividades están orientadas a aumentar la interven-

ción de los parlamentos en un ejercicio de verdadera democracia. Las características de esta democracia parlamentaria la hacen peculiar en lo que concierne a las actividades realizadas por los representantes de los Estados en la arena internacional. La historia ha demostrado que en varias ocasiones los parlamentos han ayudado a los gobiernos a encontrar soluciones a favor de la paz, la democracia y el desarrollo.

Parliamentary Democracy

By Ricardo Vazquez

In this article the author describes the organs and functions of the Interparliamentary Union. Their activities serve the purpose of increasing the involvement of parliaments in a true exercise of democracy.

The characteristics of this parliamentary democracy make it peculiar as regards the activities performed by State representatives in the international arena. History has shown that in many occasions parliaments have helped governments to find solutions for peace, democracy and development.

